

附件一

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：參加「臺中美荔推介會」活動	
含附件： <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：臺中市政府農業局	
聯絡人：林柏霖 電話：04-22289111-56516	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱	
張光瑤/臺中市政府/副市長	
王瑞卿/臺中市政府農業局/主任秘書	
林柏霖/臺中市政府農業局/運銷加工科/股長	
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input checked="" type="checkbox"/> 農產品行銷活動	
出國期間：107年6月27日 至107年6月30日	出國地區：日本
報告日期：107年7月27日(填寫一級機關首長核定日)	
內容：	
壹、內容摘要：	
本府參加「臺中美荔推介會」活動，由上銀科技文教基金會主辦，訂於本(107)年6月28日(四)在日本東京皇宮酒店(PALACE HOTEL TOKYO YAMABUKI EAST)舉辦臺中美荔記者推介會。活動期間推介本市生產之荔枝，採用中興大學研發保色防失水技術，透過此次活動，讓更多的日本消費者品嚐到臺中質優味美的荔枝。	
貳、目的：	
將臺中風味絕佳的荔枝運往日本讓當地朋友可以品嚐到本市優質荔枝，此次上銀科技文教基金會與保證責任台灣省青果運銷合作社台中分社及中興大學合作至日本東京辦理「臺中美荔推介會」活動，行銷本市優質荔枝，邀請駐日代表謝長廷先生共同推廣臺中荔枝。上銀科技卓永財董事長拋磚引玉，向青果運銷合作社採買本市荔枝1,450箱、2,175公斤前往日本推廣。此批荔枝的特色在於使用由中興大學所研發的荔枝保色防失水處理技術，以解決目前荔枝銷往日本因必須經由蒸熱處理過程所造成外觀顏色褪卻，導致觀感不佳的問題。中興大學謝慶昌教授研發該技術使荔枝經由蒸熱處理後在外觀上仍可保持原色，並在日本推廣，讓在日本有興趣購買台灣荔枝的民眾可透過訂購方式宅配到府。	
參、過程：	
2018年6月27日(三):搭乘(國泰航空CX450班機下午13:40桃園起飛下午18:40抵達日本成田機場)(飛行時間約5個小時)，抵達成田機場由駐日代表處戴德芳秘書接機，由專車接送至飯店check-in，從成田機場至日本東京皇宮酒店約1.5小時車程，至飯店晚餐後休息。	
2018年6月28日(四):上午9時至東京皇宮酒店(PALACE HOTEL TOKYO YAMABUKI EAST)舉辦記者推介會山吹東記者會現場進行彩排走位，10時貴賓及記者報到，10時30分記者會正式開始，首先邀請	

駐日代表(謝長廷)、臺中市政府副市長(張光瑤)、上銀科技卓董事長(卓永財)、保證責任台灣省青果運銷合作社理事主席(陳益宗)、總經理(曾詠松)、工具機公會副秘書長(阮昌茂)、中華民國對外貿易發展協會處長(陳英顯)、中興大學園藝系主任(林慧玲)、園藝系教授(謝慶昌)等上台拍照，貴賓致詞由駐日代表(謝長廷)、臺中市政府副市長(張光瑤)、保證責任台灣省青果運銷合作社理事主席(陳益宗)、中華民國對外貿易發展協會處長(陳英顯)分別上台致詞，其中大家對於產官學企業合作透過中興大學研發保鮮新技術表示肯定，並希望能在日本打響臺灣荔枝的名號。

接下來由保證責任台灣省青果運銷合作社曾詠松總經理報告台灣荔枝產銷及日本市場展望，透過瞭解整體日本荔枝產業的概況及歷史淵源，剖析輸日荔枝的競爭優勢，另由中興大學研發荔枝保色防失水處理技術的園藝系謝慶昌教授，演說目前研發成果台灣荔枝改良及優勢，其關鍵為該技術不會影響人體健康，保色防失水技術中甲殼素經萃取成分，且只有在荔枝表皮上，甲殼素是不具毒性及幾乎沒有副作用，就如同其他植物類的纖維質，甲殼素被認定為非過敏食品，透過這樣的技術解決目前荔枝銷往日本因須經由蒸熱處理方式通過檢疫，所造成外殼顏色褪卻，賣相不佳的問題，荔枝在外觀上可保持原色，去年曾小量試銷日本，獲得不錯反應。荔枝料理介紹及試吃，荔枝除了鮮食外，更可將新鮮的荔枝做成蛋糕、飲料、入菜等等方式，媒體採訪及買主交流時間由媒體採訪並詢問問題，由中興大學園藝系林慧玲主任、保證責任台灣省青果運銷合作社曾詠松總經理、外貿協會陳英顯處長回復媒體詢問問題，最後送出採用本市荔枝所開發之創意產品(蛋糕、飲品、鮮荔枝)給與會來賓品嚐，完成記者會儀式，媒體與會來賓拍照。

下午由台灣省青果運銷合作社駐日代表黃俊逸社長引導搭乘電車前往東京鄰近賣場超市巡禮，首先抵達新宿三丁目，新宿通街口販售水果店，瞭解目前日本市面上水果零售情形，發現日本街頭有邊走邊吃水果的習慣，符合日本民眾快速的生活步調，於是日本發展截切水果切片販售，一片200日元，除了方便民眾食用，更因此創造獲利，另參觀伊勢丹百貨地下樓，販售來自台灣生產的荔枝，一小盒約12顆販售價格864日元，可以說是日本高價水果，但是發現荔枝的色澤普遍為深黑，如果能運用中興大學保色防失水技術，除了可以創造更高價格外，更能使日本消費者品嚐到台自台灣新鮮荔枝。

2018年6月29日(五):上午9時由張光瑤副市長帶隊從皇宮飯店步行至東京車站搭乘新幹線前往福島(車程約2小時)，約11時抵達福島縣郡山車站，由裕源株式會社租車前往日本福島縣York Benimarun Corporation超市參訪，該超市與裕源企業股份有限公司合作，此次採購本市生產荔枝黑葉4,110公斤、糯米滋160公斤，預計在福島縣10家分店販售，另石川縣採購1,000公斤販售，因品質優良、甜美多汁，大受歡迎，荔枝預訂熱銷一空。

臺中與York Benimarun Corporation超市首次合作引進臺中荔枝即銷售一空，對未來持續將本市優質農產品及農產加工品外銷日本各大城市大深具信心，臺中有很多好的水果、花卉外銷日本，除了開拓新的通路更有助於國民外交，也因此幫助農民增加收益，另藉由此次機會宣傳即將在今(2018)年11月3日開幕的2018臺中世界花卉博覽會活動，邀請日本友人到臺中聆聽花開的聲音，共襄盛舉。中午在該店用餐，食用該店熟食部門製作簡單便當，並與裕源株式會社董事長及York Benimarun Corporation超市Life Foods的松崎社長接待，並與張副市長互贈紀念品，感謝松崎社長協助販售臺中荔枝。

張副市長率本團與裕源株式會社謝明達董事長一起聚餐，餐會中謝董事長提及對於中興大學荔枝防失水技術很滿意，有意增加糯米荔枝採購量，隨即透過聯繫本市各區農民，台灣省青果運銷合

作社台中分社也協助，另也詢問彰化、南投兩區農民，瞭解目前荔枝生產及供應情形，但因荔枝產季已至末期，要符合外銷供果園條件的荔枝園已不多，最後找到大里區蔡順良班長產銷班中有三位農民，約有兩公噸，再經挑選及蒸熱處理、日本檢疫官檢疫，並採用保色防失水技術，最後在107年7月12日成功運送至日本販售147箱，合計735公斤糯米荔枝至日本。

2018年6月30日(六):上午自由活動中午12時由駐日代表處派車接送至機場，搭乘(國泰航空CX451班機下午15:00日本成田機場起飛下午20:00抵達桃園機場)(飛行時間約5個小時)。

肆、心得:

此次至日本東京辦理「臺中美荔推介會」活動，感謝上銀科技出資行銷本市優質荔枝及推廣中興大學所研發的荔枝保色防失水處理技術，以解決目前荔枝銷往日本因必須經由蒸熱處理過程所造成外觀顏色褪卻，導致觀感不佳的問題。中興大學謝慶昌教授研發該技術使荔枝經由蒸熱處理後在外觀上仍可保持原色，剛開始日本的接受度並不高，分析其原因長久以來日本消費者所購買的荔枝皆為黑色，突然改變日本消費者會有所疑慮，需經提供安全檢驗報告及由賣方加以溝通解釋，教育消費者原本荔枝外殼就是紅潤，變黑是時間效應也是其特性之一，現在有新技術使其不會馬上變黑又符合食品安全，應推廣給更多日本消費者，隨著每年荔枝產季的量產，設法有效推廣至日本市場，是未來積極要加強的工作重點。

另經由此次的日本市場考察得知，日本生產及進口水果非常多元化，售價也很高，如能將台灣的水果積極推廣到日本市場是有其利基的，惟因檢疫需要蒸熱處理造成台灣的水果競爭力下降，除了應透過外交管道積極爭取取消蒸熱處理程序，更應透過外銷建置優質供果園，以契作方式保障農民外銷價格，另可積極透過與研究(發)單位合作，開發新的技術，外銷如能順利推動除了可建立管道，更可推廣本市農產品至國外，穩定國內市場價格，提高農民收益。

另外水果的創新吃法也能創造經濟價值，將水果截切後販售，除了可以提高售價，更有效避免水果因時間效益造成腐爛問題，惟日本屬溫帶氣候，而台灣為亞熱帶氣候，可參考但是否適用仍需進一步考量評估。

一般台灣人直覺福島縣在311大地震後是否以回復，其生產的相關產品是否有輻射的疑慮，此次前往福島縣郡山市參訪York Benimarun Corporation連鎖超市，在東北三縣共計有222家連鎖，其實已恢復生機，且距離福島核電廠還有相當遠的距離，此次將台灣的農特產品行銷至10個福島縣超市，評估其外銷市場仍有機會再擴大，惟本市荔枝生產因氣候因素極不穩定，只能努力將外銷面積及數量，逐漸增加。

伍、建議:

本市外銷日本荔枝因日本檢疫要求，需採蒸熱處理，如經過中興大學謝慶昌教授研發荔枝保色防失水技術，可有效解決目前荔枝銷往日本因必須經由蒸熱處理過程所造成外觀顏色褪卻，導致觀感不佳的問題，有助於提升本市荔枝外銷競爭力，應適度增加外銷日本數量及售價，以做市場區隔，因應外銷市場供需調節，增加農民收益。

五、照片



圖 1、日本東京宣傳台中美荔推介會，右起中興大學謝慶昌教授、台灣省青果運銷合作社陳益宗理事主席、臺中市政府張光瑤副市長、駐日代表謝長廷代表、外貿協會陳英顯處長、上銀科技卓永財董事長、中興大學林慧玲主任。



圖 2、張副市長代表臺中市政府致詞，推薦臺中荔枝及感謝上銀科技贊助、中興大學研發新技術。



圖 3、中興大學謝慶昌教授簡報臺中荔枝採用保色防失水技術。



圖 4、駐日代表謝長廷先生及臺中市政府副市長張光瑤先生共同推廣臺中荔枝。



圖 5、台灣青果株式會社安排參觀新宿街頭水果販售店，體驗水果創新吃法。



圖6、副市長代團前往日本福島縣York Benimarun Corporation超市拜會及參訪，瞭解本市荔枝在日本超市販售情形。